

# Podlaski

BIAŁA PODLASKA RADZYŃ PODLASKI MIĘDZYRZEC PODLASKI PARCZEW TERESPOL

TYGODNIK BEZPŁATNY WWW.TYGODNIKPODLASKI.PL



DOŁĄCZ DO NAS



## „CHCĘ SŁYSZEĆ PAŃSTWA GŁOS”

### BOGUSŁAW KACZYŃSKI W AMFITEATRZE!

BIAŁA PODLASKA

Słynny białczanin, zmarły w ubiegłym roku popularyzator opery, operetki i muzyki klasycznej Bogusław Kaczyński, powróci w rodzinne strony! Stanie się to za sprawą pomnika. Znajdzie się on wśród on widzów w wyremontowanym białskim amfiteatrze. Trudno o lepsze miejsce dla człowieka, który z niezrównanym znanstwem i miłością uczył Polaków historii muzyki. Więcej w kolejnym wydaniu Tygodnika.

### POMNIK HISTORII

JANÓW PODLASKA | 5

Na podpis prezydenta czeka rozporządzenie mocą którego Stadnina Janowska uzyska status Pomnika Historii. To najmilsza wiadomość, którą usłyszeli uczestnicy inauguracji obchodów 200-lecia stadniny. Terminem Pomnika Historii określa się zabytki o szczególnym znaczeniu dla naszego kraju. Ustanawia je od 1994 r. Prezydent RP na wniosek ministra kultury i dziedzictwa narodowego. Dotychczas status ten posiada 70 obiektów. Cztery znajdują się w województwie lubelskim: Kazimierz nad Wisłą, Zamość, Lublin i zespół pałacowo-parkowy w Kozłowie.

### OKIEM SZEWCZAKA

GOSPODARKA | 6

Totalni krytycy rządowych poczynań w gospodarce i finansach mają okazję do prawdziwego seppuku. W miniony wtorek GUS podał wyniki polskiego PKB za I kw. 2017 r. Wzrósł on o 4 proc. w porównaniu z tym samym kwartałem poprzedniego roku. Lepsza Polska jest jak widać możliwa, wystarczy tylko nie kraść i zostawiać Polakom więcej w portfelach. Mam jeszcze gorszą wiadomość dla totalnej, choć bezradnej opozycji: PO, PSL i Nowoczesnej. Otóż misja MFW, która przebywa aktualnie w Polsce bardzo pozytywnie oceniła polską gospodarkę i finanse publiczne, przeprowadzone przez polski rząd programy i projekty, w tym uszczelnienie systemu podatkowego i obniżenie bezrobocia w perspektywie tego i przyszłego roku.

### STRATY ROLNIKÓW I WYŻSZE CENY

GOSPODARKA | 6

– Rząd pomoże rolnikom i sadownikom poszkodowanym przez przymrozki – zapowiedział minister rolnictwa Krzysztof Jurgiel, podczas spotkania z sadownikami w Grójcu. A straty mogą być spore. Niestabilna pogoda, wyjątkowo zimny kwiecień i maj bardzo zaszkodziły tegorocznym zbiorom. Chodzi przede wszystkim o owoce i warzywa. Całe szczęście, jak na razie, nie ucierpiały zboża. Niestety, straty rolników przełożą się także na ceny nowalijek. Widać to już teraz.



Słowa „chcę słyszeć Państwa głos”, wypowiedziane przez Prezydenta RP Andrzeja Dudę, który 16 maja gościł w Parczewie, najlepiej ilustrują sens zmian zachodzących od 2 lat w kraju. Od tej pory najważniejsze dla Polaków decyzje zapadają nie w zaciszu rządowych gabinetów, głuchych na powszechny sprzeciw, ale po społecznych konsultacjach. – Nie ma żadnych dwóch Polsk, jest jedna Polska, jedno polskie państwo, które musi się w sposób zrównoważony, równy – rozwijać – podkreślał Andrzej Duda, nawiązując do istniejącego jeszcze nie tak dawno podziału na Polskę A (bogatszą, uprzywilejowaną) i dyskryminowaną Polskę Wschodnią, zwaną Polską B.

PARCZEW | 3

## XII Parafiada Diecezji Siedleckiej

322 uczestników reprezentujących 9 parafii wzięło udział w XII Parafiadzie Diecezji Siedleckiej, przeprowadzonej na obiektach białskiej AWF.

### BIAŁA PODLASKA

Zawody, przeprowadzone pod patronatem honorowym ks. bpa. Kazimierza Gurdy, rozpoczęły się zgodnie z ceremoniałem olimpijskim: uroczystym przemarszem ekip, wciągnięciem na maszt flag Białej Podlaskiej, olimpijskiej i białskiej Filii AWF, odczytano ślubowanie olimpijskie, odśpiewano hymn olimpijski.

Młodzi sportowcy rywalizowali w następujących konkurencjach lekkoatletycznych (biegi indywidualne i szta-

fetowe, skok w dal, pchnięcie kulą), pływaniu i grach zespołowych (ringo – zespoły mieszane, piłka nożna i piłka ręczna plażowa – chłopcy, siatkówka i koszykówka – dziewczęta). Obsługę poszczególnych konkurencji stanowiło 63 studentów AWF i 17 nauczycieli. W klasyfikacji generalnej zwyciężyła reprezentacja parafii Najświętszego Zbawiciela w Rykach, parafią Chrystusa Miłosiernego w Międzyrzeczu i parafią Chrystusa Miłosiernego w Białej Podlaskiej. W ramach Parafiad odbył się również konkurs pieśni Maryjnej.



fol. Białopodlaska.pl

Parafiadę rozpoczął ceremoniał olimpijski: przemarsz ekip, wciągnięcie flag, przyrzeczenie i odśpiewanie hymnu



fol. Białopodlaska.pl

## Na ulicy radosnej, komicznej, prawdziwej

Co ciekawego można dostrzec na ulicy? Z tym zadaniem zmierzyło się 22 autorów z siedleckiego klubu fotograficznego „Fotogram”, których prace obejrzyć można do końca maja w Galerii Strefa Sztuki BCK.

### BIAŁA PODLASKA

W Galerii Strefa Sztuki Białskiego Centrum Kultury (ul. Warszawska 21) otwarto wystawę „Fotografia uliczna”. Ekspozycja ciekawa z dwóch powodów – pierwszy raz w naszym mieście prezentuje swoje prace grupa fotografików z Siedlec, po drugie rzadko pojawia się temat związany z ulicą.

Miłośnicy fotografii skupieni w siedleckim ośrodku kultury od wielu lat współpracują z białskim Fotoklubem.

– Spotykaliśmy się podczas jesiennych warsztatów fotograficznych oraz plenerów Podlaski Przełom Bugu. Zaprzyżęliśmy się, aparat, czyli wspólna pasja łączy ludzi – mówi Małgorzata Piekarska, szefowa białskiego Fotoklubu.

### Ulica to życie

Co ciekawego można dostrzec na ulicy? Jak ukazać miejsca i przypadkowo znajdujących się tam ludzi i ich zachowanie? Z tym zadaniem zmierzyło się 22 autorów z siedleckiego klubu fotograficznego „Fotogram”.

– Każde zdjęcie zasługuje na obejrzenie. Na ulicy zaobserwować można ciekawe rzeczy, ulica to jest życie – mówi Andrzej Ruciński, szef siedleckiego klubu fotograficznego.



fol. Małgorzata Piekarska

Ulica to miejsce umówionych spotkań, tutaj wszystko może się zdarzyć

Zderzenie dwóch światów – na przykład – przedstawił Sławomir Kordaczuk. Podczas defilady umundurowanym, uzbrojonym i stojącym na baczność żołnierzom przygląda się beztrojsko kilkuletnia dziewczynka. Dziecko, które nie wie co to jest wojna, armia, usiłujące odkryć ten świat po swojemu. Druga fotografia tego autora przedstawia krowy, które wtargnęły na jezdnię. Zwierzęta patrząc na trąbiące auta mają je za intruzów. Świat dorosłych nie zawsze interesuje dzieci. Dobitnie mówi o tym fotografia z miejskiej uroczystości. Powagę chwili odczuwają zgromadzeni dorośli, a w tym czasie dwóch małych chłopców

załatwia swoje ważne sprawy, ważne z ich punktu widzenia.

Ulica, co potwierdzają fotografie, to szlak przypadkowych ludzi podążających w różnych kierunkach. Najczęściej zamyślonych, obojętnych, zaabsorbowanych swoimi sprawami, nie dostrzegających innych. To miejsce krzykliwych reklam, ale i miejsce parad, uroczystości, scena występów artystów, tańca i zabaw. Ulice to miejsce oczekiwania, przypadkowych i umówionych spotkań. Tutaj wszystko może się wydarzyć, radosna lub komiczna sytuacja lub prawdziwy, przez życie pisany dramat.

AGATA PANASIUK

## Radzyński koncert pro memoria

### RADZYŃ PODLASKI

W niedzielę 21 maja o godz. 16 w sali kina Oranżeria odbędzie się koncert poświęcony pamięci Zygmunta Pietrzaka – wspaniałego pedagoga i wieloletniego dyrektora radzyńskiej szkoły

muzycznej, założyciela Radzyńskiego Towarzystwa Muzycznego im. K. Lipińskiego, organizatora i dyrektora artystycznego XXXII edycji Dni Karola Lipińskiego w Radzynie Podlaskim. Wystąpią jego wychowankowie, a obecnie absolwenci akademii muzycznych, pia-

niści i pedagodzy: Jacek Maksymiuk, Tomasz Wojtaś, Damian Maksymiuk i Paweł Zawada. W towarzystwie przyjaciół zagrają utwory m.in. Chopina, Wilkomirskiego, J. Haydna i Wieniawskiego.

KJ

## Licealiści w finale krajowym

### RADZYŃ PODLASKI

W Białej k. Radzyna Podlaskiego rozgrywane finał wojewódzki XLV Ogólnopolskiego Młodzieżowego Turnieju Turystyczno-Krajoznawczego PTTK. W kategorii szkół podstawowych zwyciężyła ekipa z Biłgoraja, wśród gimnazjalistów drużyna z Aleksandrowa, a w kategorii szkół ponadgimnazjalnych bezkonkurencyjnym okazał się zespół I LO w Radzynie Podlaskim w składzie Aleksandra Gątarczyk, Julia Jankowska i Karolina Staroń (opiekun Robert Mazurek). Zwycięskie ekipy uzyskały awans do finału krajowego XLV OMTTK PTTK.

W trakcie dwudniowych zmagani uczestnicy odbyli marsz na orientację, przeprowadzony został test wiedzy, w którym młodzież musiała wykazać się znajomością wszystkich rejonów Polski, ze szczególnym uwzględnieniem woj. podkarpackiego – gospodarza finału centralnego XLV OMTTK PTTK. Sprawdzał on również znajomość udzielania pierwszej pomocy, topografii, zasad ruchu drogowego oraz wiedzę o PTTK i turystyce. W kolejnym bloku uczestnicy wykorzystywali swoje umiejętności w praktyce. Musieli m.in. zmierzyć się z rowerowym torem przeszkód, wykazać znajomością muzeów poświęconych polskiemu poetom, umiejętnością



fol. archiwum PTTK

Zwycięski zespół I LO: Robert Mazurek, Aleksandra Gątarczyk, Julia Jankowska, Karolina Staroń

rzutu do celu, rozpoznawania atrakcji turystycznych woj. podkarpackiego i roślin występujących w naszych lasach, a także udzielić pierwszej pomocy przedlekarskiej. Ocenie podlegały również posiadane uprawnienia PTTK oraz zdobyte odznaki turystyczne.

**CONKRET**  
wzajemnie jakości od 1994 roku

**PROMOCJA DLA ROLNIKÓW**

**OLEJ NAPĘDOWY**

tel. 83 342 34 03, kom. 605 255 644

tygodnik  
**Podlaski**

TYGODNIK BEZPŁATNY  
Nakład 10 000

Redakcja zastrzega sobie prawo do skracania artykułów i korespondencji oraz opatrywania ich własnymi tytułami. Artykułów nie zamawianych nie zwracamy. Nie ponosimy odpowiedzialności za treść ogłoszeń, reklam, publikacji sponsorowanych i promocyjnych.

**DZYSZ DZIENNIKARSKI:**  
poniedziałek – piątek 8.00-16.00  
tel. 83 411 50 12, 83 411 50 13

**ADRES REDAKCJI:**  
ul. Francuska 136,  
21-500 Biała Podlaska  
tel. 83 411 50 12, 83 411 50 13,  
fax 83 411 50 14  
redakcja@tygodnikpodlaski.pl

**WYDAWCA:** APELLA Spółka Akcyjna  
ul. Legionów 126-128, 81-472 Gdynia

**REDAKTOR NACZELNY:** Wojciech Hryniewicz

**ZESPÓŁ:** Piotr Frankowski (sport),  
Ilona Gabrylewicz, Agata Panasiuk

**REKLAMA:**  
reklama@tygodnikpodlaski.pl  
kamil.paszowski@apella.com.pl  
tel. 695 353 321

# PREZYDENT ANDRZEJ DUDA W PARCZEWIE

16 maja, w dniu patrona Polski Andrzeja Boboli oraz swoich urodzin i imienin prezydent Andrzej Jerzy Duda odwiedził Parczew. – Zmiany, które teraz dokonujemy, polegają na przywracaniu państwa jego mieszkańcom – podkreślał prezydent.

## PARCZEW

Serdecznie witamy Pana Prezydenta na gościnnej ziemi lubelskiej, w królewskim mieście Parczewie! – witali głowę państwa burmistrz Paweł Kędracki, wicewójewoda Robert Gmitruczuk, podlascy parlamentarzyści: senator Grzegorz Bierecki oraz posłowie Jan Szewczak i Krzysztof Głuchowski oraz licznie zgromadzeni mieszkańcy Parczewa i sąsiednich miejscowości.

Andrzej Duda jest pierwszym prezydentem RP, który odwiedził Parczew.

– Może wynika to z tego, że za czasów Jagiellonów było tutaj siedmiu królów i żaden prezydent nie miał tutaj przyjechać – żartował.

W swoim wystąpieniu prezydent nawiązał do historii Parczewa i zmian dokonujących się obecnie w kraju.

– Parczew ma czasy swojego największego rozwoju wtedy, kiedy ci, którzy

stanowią stronnictwo patriotyczne odważają się dokonywać ważnych zmian w Rzeczypospolitej. Zmian, które często spotykają się z wielkim oporem w innych krajach – podkreślał, nawiązując do wyboru na króla Polski Litwina Władysława Jagiełły.

– Dzisiaj w Polsce też dokonywane są

zmiany. I też są tacy, także na zachodzie Europy, którzy się na te zmiany krzywią – kontynuował prezydent dodając, że zmiany te realizowane są z nastawieniem na dobro zwykłego obywatela, zwykłego Polaka, zwykłej polskiej rodziny, a polegają na przywracaniu państwa wszystkim jego mieszkańcom.

– Wierzę, że będą dobre lata i dobre zmiany dla państwa, dla Parczewa. Poczynając od 500 plus, ale przede wszystkim, aby nie było tego niesprawiedliwego, dramatycznego podziału, o którym ludzie często mówią, na Polskę A i Polskę B. Ja się z tym absolutnie nie zgadzam. Nie ma żadnych dwóch Polsk. Jest jedna Polska, jedno państwo, które musi się w sposób zrównoważony rozwijać” – podkreślał prezydent.

Andrzej Duda mówił, że mieszkańcy mniejszych miejscowości zasługują na takie same warunki życia, jak ci z dużych miast.

– Cieszę się, że ta władza, którą Państwo wybraлиście w ostatnich wyborach parlamentarnych, o te sprawy dba. Cieszę się, że wreszcie głośno mówi się, że będzie realizowana droga, która ma połączyć tutaj właśnie, we wschodniej części kraju, północ z południem, że będzie realizowana Via Carpathia, bo ona jest

tutaj niezwykle potrzebna – mówił Andrzej Duda. Prezydent poruszył również kwestię zmian w konstytucji, twierdząc, że choć konstytucję napiszą specjaliści, to wszyscy obywatele mają prawo wypowiedzieć się, na ten temat, jeżeli tych zmian chcą.

– Ponieważ mają również prawo powiedzieć „nie”, „nie chcemy zmian ustrojowych, bo uważamy, że tak jak jest, jest dobrze” – podkreślił prezydent.

Burmistrz Paweł Kędracki złożył prezydentowi życzenia z okazji 45 urodzin, a mieszkańcy wręczyli prezent w postaci sękacza i kosza lokalnych produktów, oraz odśpiewali „sto lat”. Andrzej Duda rozmawiał również z mieszkańcami Parczewa, rozdawał autografy, po-

zował do „selfie”.

– Pan prezydent mówił bardzo przekonująco. Cieszę mnie, że dba o dobro wszystkich mieszkańców Polski, bez względu na status majątkowy i miejsce zamieszkania – powiedziała Nina Binder, uczennica Publicznego Gimnazjum w Parczewie.

ILONA GABRYLEWICZ, RED.



Andrzeja Dudę, pierwszego Prezydenta RP, którzy odwiedził Parczew, witali mieszkańcy, samorządowcy i parlamentarzyści

foto: Krzysztof Staniłowski, Nina Sawczuk

## MARZEŃ JUŻ NIE OPŁACA SIĘ ODKŁADAĆ! MAMY NA TO DOWÓD!

Ile razy słyszałeś, że warto odkładać „grosz do grosza”? Na pewno uczono Cię też w domu, że tylko cierpliwość popłaca.

Przypomnij sobie jednak: ile planów odłożyłeś na później, a potem tego żałowałeś? Ile okazji uciekło Ci sprzed nosa? Nie pozwól, żeby się to powtórzyło!

Oczywiście nie oznacza to, że nie warto prowadzić oszczędnego trybu życia. Jednak istnieje jeden, prosty sposób, aby zrealizować plany od razu!

Mamy dowód na to, że marzeń nie warto odkładać! Możesz je zrealizować tu i teraz! Wystarczy, że masz 99 zł miesięcznie! Jak to możliwe? Z pomocą przyjdzie Pożyczka Duża gotówka w Kasie Stefczyka!

### Jak to działa?

Dzięki Pożyczce Duża gotówka otrzymasz aż 7000 zł na Twoje wydatki. Wiemy, że każdy ma inne potrzeby, dlatego nie pytamy na co przeznaczysz pieniądze. Na Twoje konto wpłynie gotówka, którą możesz wydać na co tylko chcesz! Twoja miesięczna rata wyniesie jedynie 99 zł! Niecała stówka, a duża gotówka! Prawda, że to proste?

### Aby pożyczyć 7000 zł:

- przyjdź z dowodem osobistym do placówki Kasy Stefczyka,
- odpowiedz na kilka pytań doradcy, który pomoże wypełnić Twój wniosek pożyczkowy,
- poczekaj na decyzję kredytową – wstępna informację otrzymasz nawet w 15 minut!

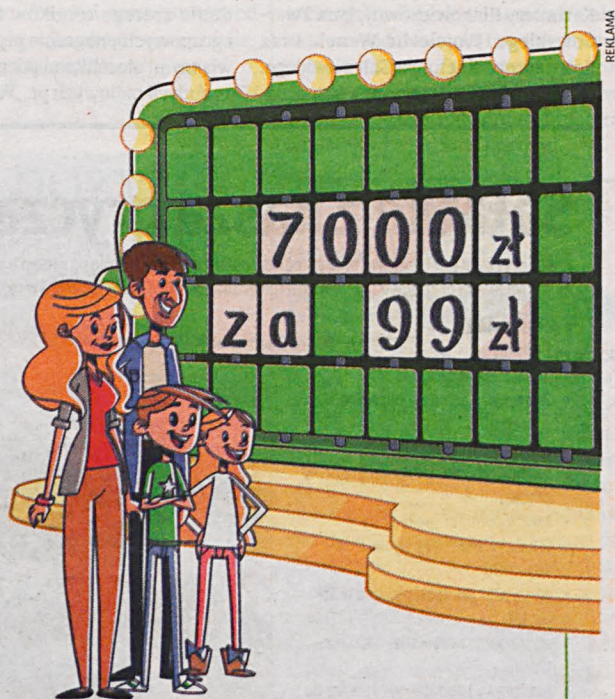
### Jeszcze więcej zalet!

Nasza propozycja ma oczywiście jeszcze więcej zalet! Liczy się Twoja wygoda, dlatego możesz ustalić między innymi dzień spłaty miesięcznej raty, np. tuż po otrzymaniu wynagrodzenia. Wszystko po to, aby realizacja Twojego planu była możliwa już dziś!

### Masz więcej pytań? Chętnie odpowiemy:

tel. 801 600 100 (koszt połączenia wg taryfy operatora)

Całkowita kwota kredytu Pożyczka Duża gotówka wynosi 7007 zł. Zmienna roczna stopa oprocentowania dla całkowitej kwoty kredytu wraz z kredytowanymi kosztami (prowinizja 693 zł) wynosi 9,30%. Rzeczywista roczna stopa oprocentowania: 12,20%. Czas obowiązywania umowy – 120 miesięcy, 119 miesięcznych rat równych: 98,78 zł oraz ostatnia 120. rata: 98,84 zł. Całkowita kwota do zapłaty: 11 853,66 zł, w tym odsetki: 4153,66 zł. Informacje podano na podstawie reprezentatywnego przykładu z dnia 1.02.2017 r. Decyzja kredytowa zależy od indywidualnej oceny zdolności kredytowej. Wyprodukowano dnia 27.04.2017 r.




Przyjdź i sprawdź!

KASA STEFCZYKA

Zawsze u siebie

PARTNEREM RUBRYKI PODLASIE Z KULTURĄ SĄ SKOK UBEZPIECZENIA


**SKOK**  
ubezpieczenia

# PRZYJAŹŃ, POEZJA, ROZWÓJ

Podlaska Grupa Poetycka „Skafander” powstała 21 lipca 2003 roku w Białej Podlaskiej. Jej założycielami są Paweł Czyżewski oraz Paweł Denisiuk. Od tamtego czasu działało w „Skafandrze” – poza założycielami – jeszcze sześć osób: Kamil Charkiewicz, Jakub Turyk, Michał Płanda, Tomasz Rolko, Kacper Zubkowicz i Paulina Biesiada.

## BIAŁA PODLASKA

Centralne idee grupy „Skafander” to przyjaźń, poezja i rozwój. – Piszemy poezję przede wszystkim tradycyjną, rymowaną. Nie chodzi nam jednak, w pierwszej kolejności, o konkretny styl tworzenia, albowiem najważniejsza w tym co robimy jest przyjaźń. Wiersz można stworzyć bez odniesienia do drugiego człowieka, przyjaźni nigdy. Stąd przyjaźń jest tym, co najbardziej łączy ludzi „Skafandra”. Rozwój natomiast, w naszym przekonaniu, to nic innego jak chrześcijańskie wzrastanie oraz ożywianie artystycznej pasji – podkreśla Paweł Czyżewski.

### Nieformalny patron

Nieformalnym patronem Podlaskiej Grupy Poetyckiej „Skafander” jest Karol Wojtyła. Poeta, który potrafił połączyć tworzenie poezji wysokiej próby z postawą osoby mądrej życiowo. „Cenimy również poezję Wojciecha Bąka, Kazimierza Iłkowiaczówny, Jana Twardowskiego, Wojciecha Wencła oraz Konstantego Ildefonsa Gałczyńskiego. To głównie ci autorzy nas kształto-



Przyjaźń jest tym, co najbardziej łączy ludzi „Skafandra”

wali.” – akcentuje współzałożyciel „Skafandra” Paweł Czyżewski.

### Sukcesy

„Skafander” ma na swoim koncie sporo osiągnięć. Wśród nich znajdują się wydanie szeregu tomików (autorskich i grupowych), nagranie płyty z trzema własnymi piosenkami poetyckimi, cykl 15 audycji radiowych pt. „Wieczór z po-

ezją”, organizacja 25 (jak dotąd) wieczorów poetycko-muzycznych, odbywających się w sali chóru „Schola Cantorum Misericordis Christi”. Grupa pomaga też młodym, początkującym poetom w ich starcie.

### Formacja elit

Nie od dziś wiadomo, że Polska potrzebuje powiększenia tkanki społecznej,

określonej mianem elity. Bowiem to właśnie ta komórka życia społecznego powinna nadawać kierunek, określać metody i cele działania całej społeczności. To właśnie myślący i – co się z tym wiąże – wrażliwi, powinni mieć czyste intencje, budować kulturę narodową.

– Prowadząc „Skafandra” integrujemy środowisko białskich poetów i w pe-

wien sposób aktywizujemy społeczność lokalną. Warto tu podkreślić, że grono naszych sympatyków to prawdziwa lokalna elita” – mówi Paweł Czyżewski.

Puentując zatem, można powiedzieć, że każde działanie jednoczące lokalne elity pomaga też wzrastać pozostałym, co nie znaczy że mniej wartościowym.

MIKOŁAJ TURYK



fort. nadesłane/Paweł Czyżewski

## Sałatka z kaszą gryczaną

Kasza gryczana jest idealnym produktem dla osób mających alergię na gluten bądź chorych na celiakię. Ze względu na mnóstwo białka oraz innych składników mineralnych warto ją jeść często w różnych postaciach.

### Składniki:

- 1 brokuł
- 250 g kaszy gryczanej
- 2 czerwone cebule (pokrojone w kostkę)
- 2 łyżki soku z cytryny
- 1 ząbek czosnku (przeciśnięty przez prasę)
- 1 duży pomidor (pokrojony w kostkę, bez skóry i gniazd nasiennych)
- żółta papryka (pokrojona w małe paski)
- spora garść posiekanej natki pietruszki
- przyprawy i dodatki: sól i pieprz do smaku, 1 łyżka rodzynek, płatków migdałów

### Wykonanie:

Gotujemy kaszę gryczaną i odstawiamy ją do wystudzenia. Teraz czas na ugotowanie podzielonego na małe różyczki brokołu. Wystarczy 2-3 minuty. Odcedzamy i zanurzamy różyczki w lodowatej wodzie (nie tracą swego pięknego koloru). W dużej misce łączymy wszystkie składniki poza kaszą. Na dno miski, w której podamy naszą sałatkę wysypujemy kaszę, a na górze rozkładamy pozostałe składniki.

Małgorzata Tymoszek



fort. pinea.de/nextzenefotograf

## Książka dla Czytelnika

### FRONDA

### Wacław Król Mój spitfire

Wacław Król – as myśliwski, dowódca dywizjonu 302 i pilot Cyrku Skalskiego, pod koniec wojny objął dowództwo III Polskiego Skrzydła Myśliwskiego. Książka zawiera brawurowe opisy walk polskiej eskadry pod niebem północnej Afryki i relacje z wielogodzinnych wypraw nad terytorium hitlerowskiej Rzeszy. Loty „na wymiatanie”, pojedynki powietrzne, radość zwycięstw i gorycz niepowodzeń...

W opowieściach Króla znajdziemy „naziemne” życie codzienne asów przestworzy, miłości i przyjaźnie wojowników. Barwne opowieści napisane na podstawie dziennika prowadzonego przez autora w czasie działań wojennych. Wnikliwe obserwacje, skrzęce dowcipem komentarze i adrenalina pilota myśliwskiego, ocierającego się co dzień o śmierć.

### KONKURS KSIĄŻKOWY

Aby wziąć udział w konkursie i mieć szansę na wygranie jednego z trzech egzemplarzy książki Wacława Króla p.t. „Mój spitfire” wystarczy wysłać SMS-ową odpowiedź na pytanie: Gdzie podczas wojny walczył autor książki wspomnieniowej – Wacław Król?

a) w powietrzu

b) na morzu?

Wyślij SMS pod numer 7248 o treści tpksiadzka.X gdzie (po kropce) w miejsce „X” należy wpisać odpowiedź na pytanie.

Koszt SMS-a to 2,46 zł z VAT. Na SMS-y czekamy od piątku 19 maja do wtorku 23 maja, do godz. 15.59. Wygrywają trzy pierwsze osoby, które najszybciej prawidłowo odpowiedzą na pytanie postawione powyżej. O wygranej poinformujemy telefonicznie.



NA KRÓTKO

Para – buch!  
Koła – w ruch!

BIAŁA PODLASKA

To tytuł wystawy upamiętniającej 150 rocznicę przyjazdu pierwszego pociągu do Białej Podlaskiej i wybudowania Kolei Warszawsko-Terespolskiej. Ekspozycję przygotowaną przez Muzeum Regionalne w Siedlcach i Stowarzyszenie Społeczno-Kulturalne „Tłoka” oglądać można w holu białskiego dworca.

Festyn i rajd rowerowy

TERESPOL

W sobotę 20 września o godz. 16 na stadionie miejskim (ul. Wojska Polskiego 217) odbędzie się festyn rowerowy. W programie: koncerty, konkursy, pokazy rowerowe, a dla dzieci – wesołe miasteczko. Wstęp wolny. W niedzielę zaś odbędzie się rajd rowerowy wokół miasta, połączony ze zwiedzaniem zabytków i fortów. Zbiórka chętnych o godz. 11 na stadionie miejskim.

Majówka z PSW

BIAŁA PODLASKA

Państwowa Szkoła Wyższa im. Jana Pawła II zaprasza w najbliższą sobotę do Parku Radziwiłłowskiego, gdzie w godz. 11 – 15 trwać będą występy muzyczne, pokazy fitness, prezentacja oferty uczelni oraz zabawy i konkursy dla dzieci. W niedzielę zaś w godz. 12 – 15 na obiektach sportowych PSW (ul. Sidorska 105) obejrzyć można będzie mecz piłkarskiej ekstraklasy pań, zawody na ścianie wspinaczkowej oraz wziąć udział w konkursach sportowych.

Nabór do grupy teatralnej

TERESPOL

Miejski Ośrodek Kultury ogłasza nabór dzieci, młodzieży, dorosłych i seniorów do grupy teatralnej. Zajęcia prowadzić będą profesjonalni aktorzy oraz instruktorzy. Adeptci będą mieli możliwość 3 nieodpłatnych wyjazdów na spektakle w warszawskich teatrach: Narodowym i Powszechnym. Warsztaty są częścią projektu „Będzie wreszcie Teatr w mieście!” dofinansowanego przez Ministerstwo Kultury i Dziedzictwa Narodowego w ramach programu „Kultura Dostępna”. Swoją pierwszą spektakl grupa zaprezentuje w trakcie sierpniowych Dni Teatru Ulicznego. Chętni do uczestnictwa w grupie teatralnej mogą do 27 maja zgłaszać akces telefonicznie: 507 170 018 lub za pośrednictwem poczty elektronicznej: mokterespol@wp.pl. Pierwsze spotkanie odbędzie się 27 maja o godz. 15 w MOK (ul. Sienkiewicza 27).

# POMNIK HISTORII

Na podpis prezydenta czeka rozporządzenie mocą którego Stadnina Janowska uzyska status Pomnika Historii.

JANÓW PODLASKI

To najmilsza wiadomość, którą usłyszeli uczestnicy inauguracji obchodów 200-lecia stadniny, które rozpoczęło odsłonięcie pamiątkowej tablicy, uświetnione armatnim strzałem. Terminem Pomnika Historii określa się zabytki o szczególnym znaczeniu dla naszego kraju. Ustanawia je od 1994 r. Prezydent RP na wniosek ministra kultury i dziedzictwa narodowego. Dotychczas status ten posiada 70 obiektów, a wśród nich m.in. Jasna Góra, Biskupin, Grunwald, Święty Krzyż i kopalnia soli w Bochni. Cztery znajdują się w województwie lubelskim: Kaziemierz nad Wisłą, Zamość, Lublin i zespół pałacowo-parkowy w Kozłowie. W minioną sobotę złożono również wieńiec pod popiersiem Andrzeja Krzyształowicza, ojca sukcesów stadniny oraz otwarto okolicznościową wystawę. Janów był bowiem od lat inspiracją dla wielu artystów, których przyciągała nad Bug uroda rumaków, nostalgiczny pejzaż oraz spokojny rytm życia, sprzyjający twórczej pracy. Pod koniec XIX w. na zaproszenie ówczesnego dyrektora stadniny w Janowie tworzył malarz Czesław Tański, nie tylko artysta, ale i jeden z prekursorów lotnictwa w naszym kraju, który na nadbużańskich łąkach testował słynną „Lotnię.”



Tablicę upamiętniającą dwa wieki stadniny odsłonił wiceminister rolnictwa i rozwoju wsi Zbigniew Babalski oraz jej dyrektor prof. dr. hab. Sławomir Pietrzak

Od 1975 r., kiedy to zorganizowano I Ogólnopolski Plener Malarski, Janowska Stadnina wpisała się w serca artystów z całego kraju, a gościnność gospodarzy pleneru zaowocowała znakomitymi dziełami. Rzadkiej urody rumaki w otoczeniu zabytkowej architektury i przyrody Parku Krajobrazowego „Podlaski Przełom Bugu” malowali m.in. Andrzej Strumiłło, Ludwik Maciąg i jego uczniowie Maciej Falkiewicz oraz Stanisław Baj. Nie wszystkich jednak artystów inspirowały janowskie araby. Franciszek Starowieyski, który uczestniczył w plenerach, stwierdził: Konie są urody takiej, że trzeba je zo-

stawić takie jakie są. Tej urody nie da się poprawić i dlatego ja w tych pięknych koniach nie znajduję tematu. Tematu nie zabrakło miłośnikom koni, którzy wypełnili krytą ujeżdżalnię w trakcie prezentacji okazów z nie tylko janowskiej stadniny. W czerwcu br. odbędzie się w Janowie konferencja naukowa, a uroczystości 200-lecia w sierpniu 2017 r. połączone będą z XXXIX Narodowym Pokazem Koni Arabskich Czystej Krwi, Czempionatem, który jest organizowany od 1979 r. oraz najbardziej znaną w świecie aukcją Pride of Poland.

GI

## Bogu na chwałę, ludziom na pożytek

Bycie strażakiem to nie tylko zawód, to honorowe powołanie do służby ludziom i Ojczyźnie – powiedział wicewojewoda lubelski Robert Gmitruczuk w trakcie powiatowych obchodów Dnia Strażaka.

PRATULIN

Tegoroczne powiatowe obchody Dnia Strażaka odbyły się w Pratulinie, miejscu poświęconym męczeńską krwią unitów. Uroczystości połączone z XVIII pielgrzymką Strażaków Powiatu Białskiego do Sanktuarium Błogosławionych Męczenników Podlaskich. Głównymi organizatorami byli: komendant miejski PSP w Białej Podlaskiej bryg. Artur Tomczuk, proboszcz i kustosz Sanktuarium w Pratulinie ks. Jacek Guz, prezes zarządu OG ZOSP RP i wójt gminy Rokitno Jacek Szewczuk oraz prezes zarządu OP ZOSP RP i starosta biały Mariusz Filipiuk. Wśród gości znalazł się wicewojewoda lubelski Robert Gmitruczuk oraz przedstawiciele służb mundurowych powiatu białskiego.

Obchody rozpoczęły się od uroczystego przemarszu przybyłych jednostek na plac celebry, gdzie nastąpił ceremoniał wciągnięcia flagi na maszt i odśpiewanie hymnu państwowego. Następnie zgromadzeni goście uczestniczyli we mszy świętej koncelebrowanej w intencji druhów strażaków i ich rodzin. Podczas obchodów nie mogło zabraknąć wyróżnienia medalami i odznaczeniami zasłużonych strażaków.

– Bogu na chwałę, ludziom na pożytek. Bycie strażakiem to nie tylko zawód, to honorowe powołanie do służby ludziom i Ojczyźnie – podkreślił wicewojewoda lubelski Robert Gmitruczuk, który zapewnił strażaków o wsparciu ze strony władz województwa.



Bycie strażakiem to nie tylko zawód, to honorowe powołanie do służby ludziom i Ojczyźnie

– Państwowa Straż Pożarna i Ochotnicza Straż Pożarna składają się z ludzi odważnych, którzy bez mrugnienia okiem ruszają na pomoc potrzebującym, dlatego niezmiernie istotne jest wspieranie ich w tej misji – powiedział Gmitruczuk, szczególnie podziękowania kierując do strażaków za zaangażowanie w akcję zwalczania afrykańskiego pomoru świń.

FP

NA KRÓTKO

Garage Open Festival

BIAŁA PODLASKA

W sobotę w sali widowiskowej BCK (ul. Brzeska 41) rozpocznie się o godz. 17 przegląd zespołów konkursu Garage Opeb Festival. Wystąpią: DEsire (Parczew), Head Crusher, Koniec Listopada, Korszun i NadaHu (Biała Podlaska oraz The Punitiv (Łosice). O godz. 20 zaplanowano koncert zwycięzcy, a o godz. 21 – zespołu Blue Rain.

Czempionat koni zimnokrwistych

BEDLNO

W niedzielę 21 maja po mszy św. o godz. 9.30 rozpocznie się w Bedlnie (gm. Radzyń Podl.) na placu przy Strażnicy OSP VI Młodzieżowy Czempionat Koni Ras Zimnokrwistych. O godz. 11 rozpoczyna się prezentacje i wybory najlepszych koni, a po nich – pokaz kawalerski.

Przeгляд kapel i śpiewaków

DRELÓW

Powiatowy Przeгляд Kapel i Śpiewaków Ludowych odbędzie się 21 maja o godz. 16 w sali widowiskowej Gminnego Centrum Kultury (ul. Ogrodowa 2). W programie: prezentacja zespołów i solistów, wystawa „Gazeta oraz pamiątnik sprzed lat”, Majówka Biesiady Ludowej.

Śpiew łączy pokolenia

POLUBICZE

20 chórów, zespołów śpiewaczych i scholi parafialnych z powiatów białskiego, parczewskiego i łosickiego uczestniczyło w VIII Powiatowym Przeглядzie Chórów i Zespołów Śpiewaczych który odbył się 4 maja br. w Polubiczach. Miał on formę przeglądu, bez klasyfikacji konkursowej i był okazją do dzielenia się różnorodnością prezentacji oraz wielowiekową tradycją przekazywaną z pokolenia na pokolenie. Zespoły wykonywały bowiem po dwa utwory: pieśń maryjną oraz ludową.

VII Rocznik Konstanytownski

KONSTANTYNÓW

VII Rocznik Konstanytownski już w sprzedaży. W najnowszym numerze m.in. aktualności z życia lokalnej społeczności oraz materiały historyczne. Rocznik nabyć można w Stowarzyszeniu Przyjaciół Ziemi Konstanytownskiej (Konstanytown, ul. Janowska 20).

# Przymroziło. Rolnicze straty i wyższe ceny

– Rząd pomoże rolnikom i sadownikom poszkodowanym przez przymrozki – zapowiedział minister rolnictwa Krzysztof Jurgiel, podczas spotkania z sadownikami w Grójcu. A straty mogą być spore.

## GOSPODARKA

Niestabilna pogoda, wyjątkowo zimny kwiecień i maj bardzo zaszkodziły tegorocznym zbiorom. Chodzi przede wszystkim o owoce i warzywa. Całe szczęście, jak na razie, nie ucierpiały zboża. Niestety, straty rolników przełożą się także na ceny nowalijek. Widać to już teraz.

Na rynku hurtowym pojawiły się już pierwsze polskie truskawki z tuneli, kosztują 21-26 zł za kg, czyli o połowę więcej niż w analogicznym okresie 2016 r. Na razie owoców jest mało, truskawki z upraw polowych będą opóźnione o ok. 10 dni.

### Mało i niedojrzałe

Jak mówi Małgorzata Skoczewska, rzeczniczka rynku w Broniszach w rozmowie z PAP, truskawek z tuneli foliowych na razie jest niewiele i są mało dojrzałe. Natomiast na pierwsze truskawki z upraw polowych trzeba jeszcze poczekać, ale i tak będzie ich mało. Z informacji uzyskanych od plantatorów wynika, że wczesne odmiany całkowicie wymarły – zaznacza.

Jeżeli pogoda znowu nie stanie na głowie, to możemy spodziewać się, że

z odmianami późniejszymi powinno być lepiej. Tyle tylko, że będą one dużo później niż zazwyczaj.

Jednak ucierpieli nie tylko właściciele truskawek. O stratach mówią także hodowcy czereśni. W ocenie Grzegorza Pagacza, sadownika z powiatu wieluńskiego, przymrozki obniżą produkcję tych owoców prawdopodobnie o połowę w stosunku do ubiegłego roku. Dla klientów oznacza to dużo wyższe ceny. Szczególnie w porównaniu z wyjątkowo udanym ubiegłym rokiem. Przypomnijmy, że w 2016 roku zebrano w Polsce rekordową ilość czereśni – 54 tys. ton wobec 48 tys. ton rok wcześniej. W ubiegłym roku, na początku sezonu, tj. pod koniec czerwca czereśnie kosztowały 5-12 zł za kg w zależności od odmiany. Teraz należy spodziewać się, że ceny będą zaczynać się od 15 zł.

### Po ile jabłka?

Wzrostu cen należy spodziewać się także u hodowców jabłek, moreli czy porzeczek. W wyniku mrozów kwiaty mają uszkodzone słupki i zalążnie. Do tego dochodzi jeszcze problem z zapyłaniem – pszczoły nie opuszczały uli. – Znaczna wilgotność gleb spowodowała

późniejsze wysadzenie rozsad, co uchroniło niektóre uprawy od strat mrozowych. Jednak wpłynie to, podob-

nie jak w innych uprawach polowych, na opóźnienie zbiorów. Konsumenti muszą być przygotowani na dostawy kapusty i kalafiorów spod osłon i wyższe ceny – zaznacza Skoczewska.

**Niestabilna pogoda, wyjątkowo zimny kwiecień i maj bardzo zaszkodziły tegorocznym zbiorom. Chodzi przede wszystkim o owoce i warzywa. Całe szczęście, jak na razie, nie ucierpiały zboża. Niestety, straty rolników przełożą się także na ceny nowalijek. Widać to już teraz.**

Młoda, krajowa kapusta kosztuje teraz od 3 do 4 zł za sztukę, ale główki są małe i słabo zbite. Sprowadzana

nieją krajowe pomidory, ale są na razie o 30 proc. droższe niż przed rokiem, kosztują w ofercie hurtowej 4 zł za kg. Zdrożały szparagi. Jeszcze w ubiegłym tygodniu ich ceny były na poziomie cen z roku poprzedniego, teraz kosztują od 14 do 20 zł za kilogram. To o 1/5 drożej niż w u.br. Rabarbar

jest droższy o 20 proc. w porównaniu do ceny sprzed roku i kosztuje od 4 do 5 zł za kilogram. Za polskie

młode ziemniaki odmiany Irga z upraw szklarniowych trzeba zapłacić 10-14 zł za kilogram. Rolnicy z południowego Podlasia z niepokojem czekają na żniwa. Miejmy nadzieję, że w ten skarb naszej ziemi wszędzie obficie.

FP

## ZIELONA WYSPA CZY RUCHOME PIASKI

# Od wtorku totalni krytycy rządowych poczynań w gospodarce i finansach mają okazję do prawdziwego seppuku

na ten rok może być niższy od planowanego nawet o 20-30 mld zł, zaś dochody podatkowe wyższe o ok. 20 mld zł. Mam jeszcze gorszą wiadomość dla totalnej, choć bezradnej opozycji: PO, PSL i Nowoczesnej. Otóż

pozytywnie oceniła polską gospodarkę i finanse publiczne, przeprowadzone przez polski rząd programy i projekty, w tym uszczelnienie systemu podatkowego i obniżenie bezrobocia w perspektywie tego i przyszłego roku,

Szwecja. Inwestycje zagraniczne w 2016 r. wzrosły w Polsce o ponad 70 proc. i było to blisko 10 mld dol., Chińczycy chcą z nami robić potężne interesy, a pani premier Beata Szydło rozmawia o konkretach w Chinach. W PiS myśli

i ewentualne zwycięstwo w wyborach samorządowych znacznie by ułatwiło realizację tych korzystnych dla portfeli Polaków pomysłów oraz dla wzrostu gospodarczego, koniunktury, a nawet wzrostu dochodów podatkowych. Lepsza Polska jest jak widać możliwa, wystarczy tylko nie kraść i zostawiać Polakom więcej w portfelach, a i w kamienicach v-ce Minister Sprawiedliwości P. Jaki co nieco odzyska. Wzrost kwoty wolnej również dla tzw. średniaków powinien być poważnie brany pod uwagę. Jakby nie patrzeć miniony wtorek był czarnym wtorem

**W miniony wtorek GUS podał wyniki polskiego PKB za I kw. 2017 r. Wzrósł on o 4 proc. w porównaniu z tym samym kwartałem poprzedniego roku. Lepsza Polska jest jak widać możliwa, wystarczy tylko nie kraść i zostawiać Polakom więcej w portfelach.**

misja MFW, która przebywa aktualnie w Polsce i która w poniedziałek odbyła spotkanie z przedstawicielem Komisji Finansów Publicznych, reprezentującym przewodniczącego KFP bardzo

o czym zamierza poinformować polską opinię publiczną w swoim komunikacie w czwartek. Czyli od wtorku szykuje się nowy dramat dla opozycji, bo miała być druga Grecja, a może być druga

się już nad kolejnymi, gospodarczymi, finansowymi i społecznymi, super-pomysłami, przystawowymi stratami w 10-tkę na podobieństwo programu Rodzina 500 plus czy Mieszkanie-plus

kiem dla totalnej opozycji. Ciekawe czy Główny Ekonomista PO i były prezydent B. Komorowski i tym razem wskaźnikowy sukces przypiszą rządowi PO-PSL, a nie obecnemu rządowi?



JANUSZ SZEWCZAK  
Poset PiS

liberalny gejer wiedzy ekonomicznej w stylu słynnego Kaszpirowskiego – Główny Ekonomista PO prof. A. Rzońca postanowił przebić w ponurych prognozach dla polskiej gospodarki nie tylko R. Petru, G. Schetynę, Sztukmistrza z Londynu czyli J. V. Rostowskiego, ale nawet znanych wróży i jasnowidzów. Czy więc w miniony wtorek wraz z innym „wybitnym znawcą gospodarki i finansów”, byłym prezydentem B. Komorowskim, wyszli na ludzi złej woli i zwykłych błaznów? GUS podał wyniki polskiego PKB za I kw. 2017 r. Wzrósł on o 4 proc. w porównaniu z tym samym kwartałem poprzedniego roku. Złoty polski rzeczywiście się umacnia w tym roku, ale nie dlatego, jak chce ekspert od gospodarki PO wprost ze stajni prof. L. Balcerowicza, że PO wydawało się przez chwilę, iż powrót do władzy jest tuż, tuż, dobre sondaże zostały zamówione, a TVN-24 dwoił się i troił. Już kilka dni temu informowaliśmy, że wzrost PKB, nie tylko w I kw. 2017 r., ale w całym roku może być sporo wyższy od oficjalnie zakładanego, zaś deficyt budżetowy

**AGD**

**ZEPSUTY** sprzęt AGD RTV przyjmę nieodpłatnie. Tel. 797756730

**NAPRAWA** telewizorów i monitorów, Serwis Elektroniki RTV, ul. Księcia Witolda 19/3 (obok Lidla) Biała Podlaska. Tel. 83 342 32 32, 504 035 771

**BUDOWLANE**

**REMONTY** łazienki, glazura, terakota, gładzie, malowanie, tynki żywiczne, ogrodzenia, klinkier, postak łupany, panele ogrodzeniowe. Tel. 507961288

**MOTORYZACJA**

**SKUTER** Peugeot 03 r., 125 cm, spr. zarej. 2700 zł. Tel. 603376572

**SKRZYNIA** biegów, kola błotniki i inne blachy, szyby do FIAT CIENKO, rok 97. Tel. 668401215

**NIERUCHOMOŚĆ SPRZEDAM**

**DZIAŁKA** rolno-budowlana w Radzynie o powierzchni 23a. Tel. 504648169

**SPRZEDAM** dom parterowy 126 metrów z działką 970 m<sup>2</sup>. Tel. 515462115

**SPRZEDAM** dom do rozbiórki w Radzynie. Tel. 504648169

**ODZIEŻ**

**GARNITURY** na Ślub i do Pracy, ul. Zamkowa 1A, Biała Podlaska. Tel. 535 939 512

**ROLNICZE**

**STODOŁY** - wymiana desek na nowe, skup deski stare i bale. Tel. 503-100-349.

**INDYKI** odchowane, Strzała, gmina Siedlce. Tel. 691189932

**SPRZEDAM** beczkę asenizacyjną o poj. 6000 l. Tel. 504648169

**SPRZEDAM** ciągnik rolniczy RENAULT 8514. Tel. 504648169

**RÓŻNE**

**SPRZEDAM** dom do rozbiórki w Radzynie. Tel. 504648169

**KUPIĘ** hurtem filmy, bajki, krzyżówki, książki w tym telefoniczne, gazety, katalogi, muzykę, pocztówki, zabawki, gry, elektronikę, modele, papierosnice. Tel. 663 150 996

**POMOGĘ** w porąbaniu, pocięciu drewna na opał dla potrzebujących takiej pomocy. Emeryt. Tel. 694043211

**USŁUGI**

**POŻYCZKI** dla każdego. Zadzwonił tel. 665600691

**SZUKAM** transportu na niewielką ilość książek z Polski do Moskwy lub na Białoruś, dowolny termin i miejsce załadunku. Tel. 503 692 333

**ZDROWIE**

**MEDYCYNA** estetyczna i anti-aging, lek. med. Małgorzata Konon-Kisiel, botox, kw. hialuronowy, peelingi medyczne, leczenie łysienia i nadmiernej potliwości. Tel. 501620981

**SPRZEDAŻ I WYNAJEM RUSZTOWAŃ (NOWE I UŻYWANE W SPRZEDAŻY)**  
ELEWACYJNE, PRZEJEZDNE, WARSZAWSKIE, KOZŁY BUDOWLANE, DRABINY  
21-530 Piszczac, tel. 795-400-522  
[WWW.MEKBUD.PL](http://WWW.MEKBUD.PL)

**SIANOKISZONKA I SŁOMA Z DOWOZEM**  
TEL. 669 453 003

**SKUP CAŁOROCZNY ZBOŻA, RZEPAKU, BOBIKU, GROCHU, ŁUBINU, KUKURYDZY**  
PŁATNE W DNIU ZAŁADUNKU  
TEL. 609 521 837

**PREZYDENT MIASTA BIAŁA PODLASKA informuje, że na tablicy ogłoszeń w siedzibie Urzędu Miasta Biała Podlaska przy ul. Marszałka Józefa Piłsudskiego 3 został wywieszony:**  
– w dniu 11 maja 2017 r. na okres 21 dni tj. do dnia 1 czerwca 2017 r. wykaz nieruchomości gruntowej położonej w Białej Podlaskiej w pobliżu ulicy Łomaskiej w obszarze Podstrefy Biała Podlaska Pomorskiej Specjalnej Strefy Ekonomicznej, przeznaczonej do sprzedaży w drodze przetargu, będący załącznikiem do zarządzenia nr 106/17 Prezydenta Miasta Biała Podlaska z dnia 10 maja 2017 r. w sprawie zbycia nieruchomości stanowiącej własność Gminy Miejskiej Biała Podlaska.

**REKLAMA**  
w Tygodniku Podlaskim (10 tysięcy nakładu)  
tel. 695 353 321  
[reklama@tygodnikpodlaski.pl](mailto:reklama@tygodnikpodlaski.pl)

**FUNDACJA TEMIDA** ul. Brzeska 32, 21-500 Biała Podlaska  
tel. 517 596 327  
pon. - pt. 8:00 - 16:00  
**ZAKRES USŁUG:**  
prawo cywilne (spadki, zasiedzenia) ■ prawo rodzinne (rozwoły alimenty)  
prawo karne ■ prawo administracyjne ■ prawo pracy ■ renty i emerytury ■ odszkodowania  
Darmowe porady prawne w każdą środę w godz. 13-15 dla osób nieobjętych ustawą o nieodpłatnej pomocy prawnej, osobom poszkodowanym w wypadkach komunikacyjnych.

**PREZYDENT MIASTA BIAŁA PODLASKA OGŁASZA**

pierwszy przetarg ustny ograniczony na sprzedaż nieruchomości gruntowej niezabudowanej, położonej w Białej Podlaskiej w pobliżu ul. Sidoroskiej, oznaczonej numerem ewidencyjnym 3197/1 o pow. 0,0531 ha, przeznaczonej na poprawienie warunków zagospodarowania nieruchomości przyległych.  
**Przetarg odbędzie się w dniu 20 czerwca 2017 r. o godz. 10:30 w siedzibie Urzędu Miasta Biała Podlaska przy ul. Marszałka Józefa Piłsudskiego 3, sala Nr 102.**  
Uczestnikami przetargu mogą być właściciele nieruchomości przyległych.  
Ogłoszenie o przetargu wywieszono jest na tablicy ogłoszeń w siedzibie Urzędu Miasta Biała Podlaska przy ul. Marszałka Józefa Piłsudskiego 3 oraz zamieszczone na stronie internetowej Urzędu Miasta Biała Podlaska: [bip.bialapodlaska.pl](http://bip.bialapodlaska.pl) (oferty przetargowe).  
Szczegółowe informacje dot. przetargu udzielane są w Referacie Gospodarki Nieruchomościami Wydziału Geodezji i Gospodarki Nieruchomościami Urzędu Miasta Biała Podlaska z siedzibą przy ul. Marszałka Józefa Piłsudskiego 3, pok. nr 223 lub telefonicznie tel. nr 83-341-61-33.

**Ogłoszenie drobne w Tygodniku Podlaskim. To proste. Wystarczy wysłać SMS.**

Drodzy Czytelnicy! Mogą Państwo szybko i łatwo nadać ogłoszenie drobne, które ukaże się w Tygodniku Podlaskim, największym piśmie południowego Podlasia. Wystarczy wysłać SMS.

**1. Co wpisać w SMS-ie?**

SMS musi składać się z czterech części: prefiksu, nazwy rubryki, w której umieszczone ma być ogłoszenie, treści ogłoszenia oraz numeru telefonu osoby nadającej ogłoszenie. Prefiks zawsze jest ten sam – tpo. Należy po nim postawić kropkę. Potem trzeba wpisać symbol rubryki, do której ma trafić ogłoszenie, i ponownie postawić kropkę. Teraz wpisujemy treść naszego ogłoszenia i znów stawiamy kropkę. Ostatnią czynnością jest wpisanie własnego numeru telefonu (na niego będą dzwonić ludzie w odpowiedzi na ogłoszenie). Jeśli w SMS-ie nie zostanie wpisany numer osoby nadającej ogłoszenie, w gazecie pojawi się ono z numerem telefonu, z którego została wysłana wiadomość. Po numerze telefonu nie stawiamy już kropek. **UWAGA!** Nie używamy polskich znaków diakrytycznych, czyli liter ą, ć, ę, ł, ń, ó, ś, ź, ż. Zamiast pisać „łódka” piszemy więc „lodka” itd.

**2. Jak umieścić ogłoszenie w odpowiedniej rubryce?**

Każda rubryka ogłoszeniowa w gazecie ma swoją nazwę, a do tej z kolei przyporządkowany jest odpowiedni symbol, który trzeba wpisać w SMS-ie. Na przykład: jeśli chcemy, by nasze ogłoszenie zamieszczone zostało w rubryce BUDOWLANE w SMS-ie wpisujemy literę „b”. Jeśli chcemy nadać ogłoszenie motoryzacyjne, wpisujemy litery „mo”. Oto pełen spis nazw rubryk i odpowiadających im symboli, które trzeba wpisać w SMS-ie:

- a – AGD
- b – BUDOWLANE
- k – KSIĄŻKI
- ma – MATRYMONIALNE
- me – MEBLE
- mo – MOTORYZACJA
- n – NAUKA
- nk – NIERUCHOMOŚCI KUPIĘ
- nw – NIERUCHOMOŚCI WYNAJMĘ
- ns – NIERUCHOMOŚCI SPRZEDAM
- op – ODDAM-PRZYJMĘ
- o – ODZIEŻ
- pp – PRACA PODEJMĘ
- pz – PRACA ZATRUDNIĘ
- rl – ROLNICZE
- rz – RÓŻNE
- u – USŁUGI
- zd – ZDROWIE
- zw – ZWIERZĘTA

Przykładowy SMS dotyczący sprzedaży nieruchomości powinien więc wyglądać w następujący sposób:

**tpo.ns. Dom o powierzchni 120 metrów w centrum Parczewa okazjnie sprzedam. 660125XXX**

**3. Pod jaki numer wysłać SMS?**

Po wpisaniu zgodnie z opisanymi powyżej zasadami ogłoszenia w treść SMS-a należy wysłać go pod numer 73601. Jeśli wszystko jest w porządku, dostajemy SMS z potwierdzeniem przyjęcia ogłoszenia. Oznacza to, że ukaże się ono w gazecie. Jeśli SMS z ogłoszeniem wpisany został w nieodpowiedni sposób (na przykład brakowało prefiksu), również dostaniemy SMS z informacją o błędzie. Takie ogłoszenie nie zostanie opublikowane.

**4. Kiedy ukaże się moje ogłoszenie?**

Ogłoszenia przesłane do wtorku do godziny 16 zostaną opublikowane w najbliższym numerze Tygodnika Podlaskiego, a więc w piątek. Jeśli wyślemy SMS po tym terminie (na przykład we środę), ogłoszenie ukaże się w następnym wydaniu.

**5. Ile to kosztuje?**

Wysłanie SMS-a o długości do 160 znaków kosztuje 3,69 zł (3 złote plus 23 procent VAT). W liczbę 160 znaków wliczają się znaki użyte do wpisania prefiksu, nazwy rubryki, treści anonsu i numeru telefonu, a także kropki i spacje (przerwy między wyrazami).

# Liga utrzymana

## PIŁKA RĘCZNA

Remisując 30:30 w Zawadzkich piłkarze ręczni AZS AWF Biała Podlaska zapewnili sobie byt na przyszły sezon w I lidze. W najbliższą sobotę akademicy na własnej hali w ostatnim meczu tego sezonu zmierzają się z Ostrovią Ostrow Wielkopolski.

- 25. kolejka
- Siódemka – Moto-Jelcz 25:24
- Czuwaj – Olimpia 33:27
- Ostrovia – Końskie 29:34
- Zawadzkie – AZS AWF 30:30
- Vive Tauron II – Kalisz 21:27
- Olimp – Chrzanów 25:32
- KSZO – Tarnów 34:31

## I LIGA PIŁKI RĘCZNEJ GRUPA B

1. Olimpia	25	40	781:690
2. Kalisz	25	41	732:638
3. Czuwaj	25	39	787:719
4. Ostrovia	25	28	726:709
5. Końskie	25	27	719:679
6. Siódemka	25	26	687:660
7. Zawadzkie	25	24	710:751
8. Moto-Jelcz	25	22	673:660
9. Tarnów	25	21	738:758
10. Vive II	25	21	679:717
11. AZS AWF	25	20	673:684
12. Chrzanów	25	18	684:739
13. KSZO	25	17	650:684
14. Olimp	25	6	621:772

## ASPR Zawadzkie – AZS AWF Biała Podlaska



### 30:30 (14:13)



AZS AWF: Adamiuk, Chmurski, Kozłowski – Banaś 1, Bekisz 4, Kandora, Kruczkow 3, Matecki 2, Pezda, Skuciński 4, Stefaniec 9, Ziółkowski 6



fot. Piotr Frankowski

Akademicy pozostają w I lidze

## OKIEM DZIENNIKARZA

# Superliga: a dlaczego nie?



**PIOTR FRANKOWSKI**  
Kierownik działu sport

**W**miniony weekend piłkarze ręczni AZS AWF Biała Podlaska remisując w Zawadzkich zapewniły sobie byt na przyszły sezon w I lidze. Ekipa, mimo nieudanej pierwszej rundy, w drugiej zagrała efektywnie i skutecznie. To pozwoliło akademikom na kolejną przed końcem rozgrywek zagwarantować sobie kolejny sezon na zapleczu elity. Plan został wykonany. A co dalej z rączną w Białej Podlaskiej? W „Trójce” pracuje się z młodzieżą. Rok temu okazywało się, że nabór studentów nie musi być „pospolitym ruszeniem”, a „wysublimowaną selekcją”. Mamy nadzieję, że podobnie będzie w tym roku. Ekipa

będzie rosnąć w siłę nie tylko pod względem sportowym ale również organizacyjnie i finansowo. Te przesłanki pozwalają coraz realnie myśleć o grze w zawodowej PGNiG Superlidze. Jasno postawiony cel przed władzami klubu może doprowadzić do jego zrealizowania, co wszystkim wyjdzie na dobre. Piłkarze będą grali na najwyższym szczeblu rozgrywek. Kibice będą mieli nie lada gratkę. Władze miasta i uczelni świetną promocję, a zarządk klubu większe szanse na pozyskanie środków znacznie wyższych od tych, którymi dysponują obecnie.

# TYLKO PODLASIE I ORLĘTA POZA STREFĄ SPADKOWĄ

## PIŁKA NOŻNA

Piłkarki nożne AZS PSW zremisowały bezbramkowo w Żywcu i nadal okupują ostatnie miejsce w tabeli ekstrakligi. W niedzielę AZS podejmie GOSiR Piaseczno. Orleńscy Radzyń Podlaski pokonali na własnym boisku JKS Jarosław 3:1 i w błyskawicznym tempie oddalają się od strefy spadkowej. W sobotę o godz. 17 w Rzeszowie Orleńscy zagrają z Resovią. Podlasie Biała Podlaska przegrało ze Stalą Rzeszów 0:3. W ekipie rywali wystąpili Adam Wasiluk i Rafał Kursa, do niedawna gracze ekipy prowadzonej przez Miłosza Storto. W sobotę o godz. 13 Podlasie na własnym obiekcie zmierzy się z MKS-em Trzebinia/Siersza.

Będzie to jedno z kluczowych spotkań dla układu dolnych rejonów tabeli. Gwoździem do trumny dla Lutni Piszczac była porażka w Żmudzi z Victorią 0:1. W niedzielę w pożegnalnym meczu Lutnia podejmie Unię Hrubieszów. Jednak bez względu na wynik tego spotkania w przyszłym sezonie drużyna z Piszczaca występować będzie w lidze okręgowej.

Już wcześniej pewny degradacji LKS Milanów przegrał z Chełmianką 0:6. W sobotę o godz. 16 zmierzy się w Parczewie z Victorią Żmudź. Kolejną porażkę zaliczyli juniorzy AP TOP-54 Biała Podlaska w Centralnej Lidze Juniorów. Ulegli u siebie Koronie Kielce 0:3. W sobotę o godzinie 12 zagrają w Mielcu ze Stalą.

## Mitech Żywiec – AZS PSW Biała Podlaska



### 0:0



AZS PSW: Brzezina – Sosnowska, Kuciewicz, Śła, Lefeld, Ulatowska (80 Niedabała), Płotaska Edel, Kusiak, Wołos, Gąsieniec (60 Puk), Cie-

## Stal Rzeszów – Podlasie Biała Podlaska



### 3:0 (2:0)



Bramki: Reiman 10, Brocki 31, Drelich 90

Podlasie: Wiśniewski – Radziszewski, Pyrka, Goździłko (46 Leśniak), Jakubowski, Syryjczyk, Komar, Zabielski, Andrzejuk (85 P. Skrodziuk), Krykuń (76 Hołownia), Sawtyruk (63 Czapski)

## Orleńscy Radzyń Podlaski – JKS 1909 Jarosław



### 3:1 (0:1)



Bramki: Olszak 57, Kot 59, Putoń 73 – Świech 45

Orleńscy: Stężala – Wrzesiński, Zarzecki, Stołąr, Gęborys (66 Iwańczuk), Putoń (88 Rycaj), Zmoczyk, Szymała (90 Konaśzewski), Kot, Borysiuk, Zmorzyński, Olszak (69 Kalita)

## Victoria Żmudź – Lutnia Piszczac



### 1:0 (1:0)



Bramka: Żuber 6 (s)

Lutnia: Kijora – Czechowski (75 Wieliczuk), Żuber, Borowik, Czumer, Artymiuk, T. Kałiszuk (65 Domański), Magier, Andrzejuk, Kucharzewski (65 Kałiszuk), Didenko

## Chełmianka Chełm – LKS Milanów



### 6:0 (4:0)



Bramki: Koprucha 2, 44, Pritulak 31, Budzyński 41, 60, Kuśmierz 67

LKS: Grzywaczewski – Daniłko, Magier, Borbruk, Mróz, Padkowski (85 Końko), Pieńkius (72 Pawlak), B. Jaszczuk, P. Łotys, Klimiuk, Romanik

## EKSTRALIGA

- 25. kolejka
- SMS – AZS 1:1
- Górnik – AZS PWSZ 1:1
- Czarni – Medyk 1:1
- AZS UJ – Piaseczno 2:1
- Sztorm – Olimpia 1:0
- Mitech – AZS PSW 0:0

1. Medyk (mp)	25	71	127:13
2. Górnik	25	67	82:19
3. AZS PWSZ	25	39	42:36
4. SMS (b)	25	39	44:40
5. Czarni	25	38	45:36
6. AZS	25	29	46:45
7. AZS UJ (b)	25	30	31:57
8. Olimpia	24	25	31:47
9. Sztorm	25	23	24:71
10. Mitech	25	22	29:62
11. Piaseczno	25	20	26:67
12. AZS PSW	24	19	18:46

## III LIGA

- 29. kolejka
- Orleńscy – Jarosław 3:1
- Unia – Resovia 4:2
- Karpaty – Cosmos 2:1
- KSZO – Motor 2:2
- Avia – Spartakus 1:1
- Podhale – Garbarnia 1:5
- Trzebinia/Siersza – Wierna 3:0
- Stal – Podlasie 3:0

1. Motor	28	56	52:23
2. Garbarnia	26	55	45:24
3. KSZO	27	53	43:31
4. Stal	27	49	52:32
5. Resovia	27	46	41:32
6. Soła	27	44	49:37
7. Jarosław	27	39	38:32
8. Karpaty	27	38	31:34
9. Unia	27	36	35:36
10. Avia	27	35	32:38
11. Podhale	27	34	37:41
12. Orleńscy	27	33	43:51
13. Podlasie (b)	26	30	30:34
14. Spartakus	28	27	30:51
15. Trzebinia (b)	27	26	40:4
16. Cosmos (b)	28	24	27:44
17. Wierna (b)	27	11	27:67

## IV LIGA

- 28. kolejka
- Polesie – Powiślak 0:1
- Stal – POM 7:2
- Tomasovia – Włodawianka 4:0
- Unia – Łada 0:1
- Victoria – Lutnia 1:0
- Chełmianka – Milanów 6:0
- Hetman – Lewart 5:3
- Górnik II – Lublinianka 2:0
- Kłos – Krysztal 0:0

1. Chełmianka (s)	28	75	87:14
2. Górnik II	28	68	72:33
3. Hetman (s)	28	64	79:25
4. Tomasovia (s)	28	57	66:28
5. Stal	28	55	62:33
6. Krysztal	28	51	47:28
7. Lewart (s)	28	46	50:39
8. Łada (b)	28	38	39:52
9. Powiślak	28	35	37:50
10. Lublinianka (s)	28	34	44:39
11. Kłos	28	32	32:40
12. Włodawianka	28	32	45:60
13. Unia	28	29	31:42
14. Victoria	28	27	33:53
15. Polesie	28	25	49:67
16. POM (b)	28	25	33:64
17. Lutnia	28	15	18:60
18. Milanów (b)	28	3	18:124